

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

JEDNOTNÁ AKCIA RADY 2007/369/SZBP

z 30. mája 2007

o zriadení policajnej misie Európskej únie v Afganistane

(EUPOL AFGANISTAN)

(Ú. v. EÚ L 139, 31.5.2007, s. 33)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Jednotná akcia Rady 2007/733/SZBP z 13. novembra 2007	L 295	31	14.11.2007
► <u>M2</u>	Jednotná akcia Rady 2008/229/SZBP zo 17. marca 2008	L 75	80	18.3.2008



JEDNOTNÁ AKCIA RADY 2007/369/SZBP

z 30. mája 2007

o zriadení policajnej misie Európskej únie v Afganistane

(EUPOL AFGANISTAN)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 14 a článok 25 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Rada sa 16. novembra 2005 dohodla na spoločnom vyhlásení *Závazok k novému partnerstvu EÚ a Afganistanu*, ktoré obsahovalo záväzok Európskej únie (EÚ) a vlády Afganského islamského štátu (vláda Afganistanu) „k bezpečnému, stabilnému, slobodnému, prosperujúcemu a demokratickému Afganistanu tak, ako je to ustanovené v afganskej ústave prijatej 4. januára 2004 (14. dalva 1383). Obe strany si želajú, aby Afganistan zohrával plnohodnotnú a aktívnu úlohu v medzinárodnom spoločenstve, a sú zaviazané budovať prosperujúcu budúcnosť, ktorú nebude ohrozovať terorizmus, extrémizmus a organizovaný zločin“.
- (2) Dňa 31. januára 2006 sa začala vykonávať dohoda Afghanistan Compact (Londýn). Táto dohoda potvrdila záväzok afganskej vlády a medzinárodného spoločenstva a zaviedla účinný mechanizmus koordinácie afganského a medzinárodného úsilia na najbližších päť rokov s cieľom pracovať na podmienkach, v ktorých môže afganský ľud žiť v mieri a bezpečnosti v právnom štáte s dobrou správou vecí verejných a ochranou ľudských práv pre všetkých a môže sa tešiť z trvalo udržateľného hospodárskeho a sociálneho rozvoja.
- (3) Dohoda Afghanistan Compact podporuje dočasnú stratégiu afganskej vlády týkajúcu sa vnútroštátneho rozvoja (i-ANDS), ktorá stanovuje víziu a investičné priority. Stratégia i-ANDS odráža proces vnútroštátnej porady a zároveň zdôrazňuje referenčné hodnoty v dohode Afghanistan Compact a ciele stanovené v Rozvojových cieľoch tisícročia v Afganistane.
- (4) Politickému a bezpečnostnému výboru (PBV) sa 13. októbra 2006 predložila správa spoločnej hodnotiacej misie EÚ, ktorá obsahuje analýzu situácie právneho štátu v Afganistane, ako aj odporúčania pre cestu k posilneniu príspevku EÚ do sektoru v Afganistane a k vykonaniu strategického vplyvu. Správa spoločnej hodnotiacej misie okrem iného odporúčala, aby EÚ zvažila ďalšie prispievanie k podpore policajného sektoru prostredníctvom policajnej misie a aby sa do Afganistanu vyslala vyšetrovacia misia s cieľom preskúmať realizovateľnosť takejto misie.
- (5) Vyšetrovacia misia bola vyslaná do Afganistanu medzi 27. novembrom a 14. decembrom 2006. Na základe svojich záverov z 11. decembra 2006 schválila Rada 12. februára 2007 koncepciu krízového riadenia (CMC) pre policajnú misiu EÚ v Afganistane v oblasti policajnej práce v spojení so širšou oblasťou právneho štátu a zhodla sa na tom, že misia poskytne pridanú hodnotu. Misia bude pracovať na afganských policajných zložkách v miestnej kompetencii, ktoré dodržiavajú ľudské práva a fungujú podľa zásad právneho štátu. Misia by mala nadviazať na súčasné úsilie v tejto oblasti a postupovať komplexným a strategickým spôsobom v súlade s koncepciou krízového riadenia. Mala by sa pri tom zaoberať otázkami, ako napríklad policajná reforma na centrálnej, regionálnej a provinčnej úrovni.

▼B

- (6) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov prijala 23. marca 2007 rezolúciu 1746 (2007) o rozšírení mandátu misie OSN pre pomoc v Afganistane (UNAMA), ktorá okrem iného uvitala rozhodnutie EÚ zriadiť policajnú misiu v oblasti policajnej práce v spojení so širšou oblasťou právneho štátu a v oblasti boja proti drogám, pomáhať a podporovať úsilie v oblasti policajnej reformy na ústrednej a provinčnej úrovni a očakáva skoré začatie misie.
- (7) Rada 23. apríla 2007 schválila koncepciu operácií (CONOPS) pre policajnú misiu EÚ v Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN) v spojení so širšou oblasťou právneho štátu.
- (8) Pozývacím listom zo 16. mája 2007 vyzvala afganská vláda EÚ, aby začala policajnú misiu EÚ v Afganistane.
- (9) Policajná misia EÚ sa zriadi v širšom kontexte úsilia medzinárodného spoločenstva o podporu afganskej vlády pri preberaní zodpovednosti za posilnenie právneho štátu, a najmä pri posilňovaní kapacít civilnej polície a zlepšovaní vynútiteľnosti práva. Zabezpečí sa úzka koordinácia medzi policajnou misiou EÚ a ostatnými medzinárodnými aktérmi, ktorí sa podieľajú na bezpečnostnej pomoci vrátane medzinárodných síl pre podporu bezpečnosti (ISAF), ako aj aktérmi poskytujúcimi podporu reforme polície a právneho štátu v Afganistane.
- (10) Ako sa uvádza v CONOPS-e a vzhľadom na potrebu konkrétneho záväzku EÚ v oblasti policajnej reformy a na prepojenie s cieľmi dohody Afghanistan Compact minimálny plánovaný časový rámec misie je 3 roky. Vzhľadom na nepredvídateľnosť situácie a na potrebu zabezpečiť flexibilný prístup a v súlade s hodnotiacimi kritériami stanovenými v CONOPS-e a v OPLAN-e podlieha misia preskúmaniu po šiestich mesiacoch.
- (11) Mandát misie sa bude vykonávať v kontexte situácie, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by poškodiť ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) vymedzené v článku 11 zmluvy,

PRIJALA TÚTO JEDNOTNÚ AKCIU:

Článok 1

Misia

1. Európska únia týmto zriaďuje policajnú misiu Európskej únie v Afganistane („EUPOL AFGHANISTAN“ alebo „misia“) na obdobie troch rokov, ktorá pozostáva z plánovacej etapy so začiatkom 30. mája 2007 a operačnej etapy, ktorá sa začne najneskôr 15. júna 2007.
2. EUPOL AFGHANISTAN pôsobí v súlade s cieľmi stanovenými v článku 3 a vykonáva úlohy uvedené v článku 4.

Článok 2

Plánovacia etapa

1. Počas plánovacej etapy misie veliteľovi misie pomáha plánovacia skupina pozostávajúca z potrebného personálu s cieľom reagovať na potreby misie pri príprave.
2. Veliteľ misie, ktorému pomáha plánovacia skupina, následne zostaví operačný plán (OPLAN) a pripraví všetky technické nástroje potrebné na výkon misie EUPOL AFGHANISTAN.
3. V procese plánovania sa prednostne uskutoční komplexné hodnotenie rizika a podľa potreby sa aktualizuje, pričom sa osobitne zameriava na bezpečnostné riziká spojené s činnosťami misie. OPLAN zohľadní aktualizované hodnotenia rizika a zahŕňa bezpečnostný plán.

▼B

4. Počas plánovacej etapy veliteľ misie úzko spolupracuje s osobitným zástupcom EÚ (OZEÚ) pre Afganistan, Komisiou a členskými štátmi, ktoré sú v súčasnosti zapojené do policajnej reformy v Afganistane.

5. Veliteľ misie úzko spolupracuje a koordinuje s afganskou vládou a príslušnými medzinárodnými aktérmi NATO/ISAF-u, vedúcimi národnými provinčných budovateľských skupín (PRT), OSN [Misiou pomoci Organizácie Spojených národov v Afganistane (UNAMA)] a tretími štátmi, ktoré sú v súčasnosti zapojené do policajnej reformy v Afganistane.

6. OPLAN schvaľuje Rada.

*Článok 3***Ciele**

EUPOL AFGHANISTAN výrazne prispieva k vytvoreniu trvalo udržateľných a účinných civilných policajných postupov v rámci afganskej správy, čo zabezpečí primeranú interakciu so širším systémom súdnictva v súlade s politickým poradenstvom a prácou Spoločenstva, členských štátov a ostatných medzinárodných aktérov na budovaní inštitúcií. Misia ďalej bude podporovať reformný proces smerom k dôveryhodnej a účinnej policajnej službe, ktorá pracuje v súlade s medzinárodnými normami v rámci právneho štátu a dodržiava ľudské práva.

*Článok 4***Úlohy**

1. S cieľom splniť ciele stanovené v článku 3, EUPOL AFGHANISTAN:

- a) pracuje na tvorbe stratégie, pričom kladie dôraz na prácu na spoločnej celkovej stratégii medzinárodného spoločenstva v policajnej reforme a zároveň zohľadňuje dohodu Afghanistan Compact a stratégiu i-ANDS;
- b) podporuje afganskú vládu v súdržnom vykonávaní jej stratégie;
- c) zlepší súdržnosť a koordináciu medzi medzinárodnými aktérmi; a
- d) podporuje prepojenie medzi políciou a širšou oblasťou právneho štátu.

Tieto úlohy sa ďalej rozpracujú v OPLAN-e.

2. EUPOL AFGHANISTAN je nevýkonnou misiou. Svoje úlohy vykonáva popri iných prostriedkoch prostredníctvom monitorovania, školenia, porád a odborného vzdelávania.

3. EUPOL AFGHANISTAN podľa potreby koordinuje, uľahčuje a poskytuje poradenstvo k projektom, ktoré vykonávajú členské štáty a tretie štáty podľa ich zodpovednosti v oblastiach spojených s misiou a na podporu jej cieľov.

*Článok 5***Štruktúra misie**

1. Misia bude mať hlavný štáb (HŠ) v Kábule, ktorý pozostáva z:

- i) veliteľa misie,
- ii) poradcov hlavného štábu vrátane hlavného dôstojníka pre bezpečnosť misie (SMSO),
- iii) sekcie odborného vzdelávania,
- iv) sekcie poradenstva a školení,

▼B

v) administratívneho oddelenia.

Misia bude podľa potreby zahŕňať prvok podpory v Bruseli.

2. Personál misie sa vyšle na ústrednú, regionálnu a provinčnú úroveň na základe posúdenia bezpečnosti. Vyvinie sa úsilie o technické dojednania s ISAF-om a regionálnym vedením/vedúcimi národnými provinčných budovateľských skupín (PRT) na účely výmeny informácií, zdravotníckej, bezpečnostnej a logistickej podpory vrátane umiestnenia regionálnych veliteľstiev a PRT.

▼M1

3. Okrem toho sa časť personálu misie podľa potreby nasadí s cieľom zlepšovať strategickú koordináciu policajnej reformy v Afganistane, a najmä na sekretariáte Rady medzinárodnej policajnej koordinácie (IPCB – International Police Coordination Board) v Kábule. Sekretariát IPCB sa podľa vhodnosti nachádza v ústredí misie EUPOL AFGHANISTAN.

*Článok 5a***Veliteľ civilnej operácie**

1. Veliteľom civilnej misie EUPOL AFGHANISTAN je riaditeľ štábu pre spôsobilosť civilného plánovania a realizácie (CPCC).
2. Veliteľ civilnej operácie velí misii EUPOL AFGHANISTAN a riadi ju na strategickej úrovni, pričom podlieha politickej kontrole a strategickému usmerňovaniu zo strany PBV a celkovej právomoci GT/VS.
3. Veliteľ civilnej operácie zabezpečuje riadne a efektívne vykonávanie rozhodnutí Rady i PBV, a to aj vydávaním prípadných potrebných pokynov veliteľovi misie.
4. Všetok vyslaný personál zostáva v plnom rozsahu pod velením vnútroštátnych orgánov vysielajúceho štátu alebo inštitúcie EÚ. Vnútroštátne orgány odovzdajú operačnú kontrolu (OPCON) nad svojim personálom, tímami a jednotkami veliteľovi civilnej operácie.
5. Veliteľ civilnej operácie má celkovú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby sa zo strany EÚ riadne plnila povinnosť starostlivosti.
6. Veliteľ civilnej operácie a OZEÚ sa podľa požiadaviek vzájomne radia.

▼B*Článok 6***Veliteľ misie**

1. Brigádny generál Friedrich Eichele sa týmto vymenúva za veliteľa misie EUPOL AFGHANISTAN.

▼M1

2. Veliteľ misie preberá zodpovednosť a vykonáva velenie a riadenie misie na mieste operácie.
3. Veliteľ misie velí a riadi personál, tímy a jednotky prispievajúcich štátov, ako ich prideliť veliteľ civilnej operácie, pričom má aj administratívnu a logistickú zodpovednosť za prostriedky, zdroje a informácie, ktoré sa misii poskytnú.
4. Veliteľ misie vydáva pokyny všetkým členom personálu misie, v tomto prípade i podporným prvkom v Bruseli, s cieľom účinne realizovať misiu EUPOL AFGHANISTAN na mieste operácie, a na základe pokynov veliteľa civilnej operácie preberá jej koordináciu a každodenné riadenie.
5. Veliteľ misie zodpovedá za plnenie rozpočtu misie. Veliteľ misie na tento účel podpíše zmluvu s Komisiou.

▼M1

6. Veliteľ misie zodpovedá za disciplinárnu kontrolu personálu. Disciplinárne konania voči vyslanému personálu vykonáva dotknutý vnútroštátny orgán alebo orgán EÚ.
7. Veliteľ misie zastupuje misiu EUPOL AFGHANISTAN v operačnej oblasti a zabezpečuje náležité zviditeľňovanie misie.
8. Veliteľ misie podľa potreby koordinuje činnosť s ostatnými aktérmi EÚ v teréne. Bez toho, aby bola dotknutá štruktúra velenia, OZEÚ poskytuje veliteľovi misie miestne politické usmernenia.
9. Veliteľ misie zabezpečuje, aby misia EUPOL AFGHANISTAN podľa potreby úzko spolupracovala a koordinovala svoju činnosť s afganskou vládou a s príslušnými medzinárodnými aktérmi vrátane NATO/ISAF-u, vedúcimi krajinami PRT, UNAMA a tretími štátmi, ktoré sú v súčasnosti zapojené do policajnej reformy v Afganistane.

▼B*Článok 7***Personál**

1. Počty a právomoc personálu misie EUPOL AFGHANISTAN sú v súlade s cieľmi stanovenými v článku 3, s úlohami stanovenými v článku 4 a štruktúrou misie stanovenou v článku 5.
2. EUPOL AFGHANISTAN sa skladá hlavne z personálu, ktorý dočasne vyslali členské štáty alebo inštitúcie EÚ.
3. Každý členský štát alebo inštitúcia EÚ znáša náklady spojené s každým dočasne vyslaným personálom vrátane cestovných nákladov do a z miesta rozmiestnenia, miezd, zdravotného poistenia a prídavkov, iných príplatkov ako sú diéty rovnako ako príspevky za náročnú a rizikovú prácu.
4. EUPOL AFGHANISTAN môže zamestnať medzinárodný personál a miestny personál podľa potreby na zmluvnom základe.

▼M1

5. Všetok personál si plní svoje povinnosti a koná v záujme misie. Všetci členovia personálu misie dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy ustanovené rozhodnutím Rady č. 2001/264/ES z 19. marca 2001 prijímajúcim bezpečnostné nariadenia Rady ⁽¹⁾.

▼B*Článok 8***Postavenie personálu misie EUPOL AFGHANISTAN**

1. Postavenie personálu misie EUPOL AFGHANISTAN v Afganistane, ak je to vhodné vrátane výsad, imunit a ďalších záruk potrebných pre plnenie a hladké fungovanie misie EUPOL AFGHANISTAN, sa ustanoví v dohode, ktorá sa uzavrie v súlade s článkom 24 zmluvy. Generálny tajomník/vysoký splnomocnenec (GT/VS), ktorý pomáha predsedníctvu, môže rokovať o týchto dojednaniach vo svojom mene.
2. Štát alebo inštitúcia EÚ, ktorá dočasne vyslala člena personálu, zodpovedá za riešenie všetkých nárokov súvisiacich s dočasným vyslaním, ktoré člen personálu uplatní alebo ktoré sa ho týkajú. Dotknutý štát alebo inštitúcia EÚ zodpovedajú za začatie akéhokoľvek konania vo veci voči dočasnej vyslanej osobe.
3. Podmienky zamestnania a práva a povinnosti medzinárodného a miestneho personálu sa ustanovia v zmluvách medzi veliteľom misie a členmi personálu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/438/ES (Ú. v. EÚ L 164, 26.6.2007, s. 24).

▼ **M1***Článok 9***Štruktúra velenia**

1. Misia EUPOL AFGHANISTAN má ako operácia krízového riadenia jednotné velenie.
2. PBV vykonáva v rámci zodpovednosti Rady politickú kontrolu a strategické usmerňovanie misie EUPOL AFGHANISTAN.
3. Veliteľ civilnej operácie, podliehajúci politickej kontrole a strategickému usmerňovaniu zo strany PBV a celkovej právomoci GT/VS, je veliteľom civilnej operácie EBOP na strategickej úrovni a ako taký vydáva pokyny veliteľovi misie, radí mu a poskytuje mu technickú podporu.
4. Veliteľ civilnej operácie podáva prostredníctvom GT/VS správy Rade.
5. Veliteľ misie velí misii EUPOL AFGHANISTAN a riadi ju na mieste operácie a je priamo zodpovedný veliteľovi civilnej operácie.

*Článok 10***Politická kontrola a strategické usmerňovanie**

1. PBV vykonáva v rámci zodpovednosti Rady politickú kontrolu a strategické usmerňovanie misie. Rada týmto oprávňuje PBV, aby na tento účel prijal príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 25 Zmluvy o Európskej únii. Toto oprávnenie zahŕňa právomoc meniť a dopĺňať OPLAN. Zahŕňa tiež právomoci potrebné na neskoršie prijímanie rozhodnutí o vymenovaní veliteľa misie. Rada si ponecháva právomoc rozhodovať o cieľoch a ukončení misie.
2. PBV pravidelne podáva Rade správy.
3. Veliteľ civilnej operácie a veliteľ misie pravidelne a podľa potreby posielajú PBV správy o oblastiach, za ktoré sú zodpovední.

*Článok 11***Bezpečnosť**

1. Veliteľ civilnej operácie riadi plánovanie bezpečnostných opatrení veliteľa misie a v koordinácii s bezpečnostným úradom Rady a v súlade s článkami 5a a 9 zabezpečuje ich riadne a účinné plnenie v rámci misie EUPOL AFGHANISTAN.
2. Veliteľ misie je zodpovedný za bezpečnosť operácie a dodržiavanie minimálnych bezpečnostných požiadaviek platných pre operáciu v súlade s politikou Európskej únie v oblasti bezpečnosti personálu EÚ rozmiestneného mimo EÚ v operačnej kapacite podľa hlavy V zmluvy a jej podporných dokumentov.
3. Veliteľovi misie pomáha hlavný bezpečnostný úradník misie (SMSO – Senior Mission Security Officer), ktorý mu zodpovedá a udržiava úzky funkčný vzťah s bezpečnostným úradom Rady.
4. Veliteľ misie vymenuje oblastných bezpečnostných úradníkov v provinčných a regionálnych sídlach misie, ktorí budú v rámci zodpovednosti SMSO zodpovední za každodenné riadenie všetkých bezpečnostných aspektov príslušných prvkov misie.
5. Personál misie EUPOL AFGHANISTAN prejde pred nástupom do funkcií povinným bezpečnostným výcvikom v súlade s operačným plánom. Pravidelne sa tiež zúčastňuje opakovacieho výcviku na mieste operácie, ktorý organizuje SMSO.

▼B*Článok 12***Účast' tretích štátov**

1. Bez toho, aby bola dotknutá autonómia rozhodovania EÚ a jej jednotný inštitucionálny rámec, je možné vyzvať kandidátske a ostatné tretie štáty, aby prispeli k misii EUPOL AFGHANISTAN s tým, že budú znášať náklady na vyslanie policajných expertov a/alebo civilného personálu, ktorý dočasne vyšlú, vrátane platov, príspevkov, zdravotného poistenia, poistenia vysokého rizika a cestovných výdavkov do a z Afganistanu, a aby primerane prispeli na prevádzkové náklady misie EUPOL AFGHANISTAN.
2. Rada týmto poveruje PBV, aby prijímal príslušné rozhodnutia o prijatí navrhovaných príspevkov.
3. Tretie štáty, ktoré prispievajú k misii EUPOL AFGHANISTAN, majú rovnaké práva a povinnosti, pokiaľ ide o každodenné riadenie operácie ako členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na operácii.
4. PBV prijme príslušné opatrenia vzhľadom na dojednania o účasti, a ak sa to bude vyžadovať, predloží Rade návrh vrátane dojednání o možnom finančnom príspevku alebo materiálnych príspevkoch tretích štátov.
5. Podrobné dojednania týkajúce sa účasti tretích štátov podliehajú dohodám podľa článku 24 zmluvy a prípadným dodatočným technickým dojednaniám. GT/VS, ktorý pomáha predsedníctvu, môže rokovať o týchto opatreniach vo svojom mene. Ak EÚ a tretí štát uzavru dohodu ustanovujúcu rámec účasti tohto tretieho štátu v operáciách EÚ na riešenie krízových situácií, ustanovenia takejto dohody sa uplatňujú v súvislosti s touto operáciou.

*Článok 13***Finančné ustanovenia****▼M2**

1. Finančná referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s misiou EUPOL AFGHANISTAN do 30. septembra 2008 je 43 600 000 EUR.
2. O finančnej referenčnej sume na ostávajúcu časť roku 2008 a na roky 2009 a 2010 pre misiu EUPOL AFGHANISTAN rozhodne Rada.

▼B

3. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s pravidlami a postupmi Spoločenstva, ktoré sa uplatňujú na všeobecný rozpočet EÚ s výnimkou, že akékoľvek predbežné financovanie nezostáva vlastníctvom Spoločenstva.
4. Veliteľ misie podáva Komisii, ktorá nad ním vykonáva dohľad, úplné správy o činnostiach, ktoré vykonal v rámci svojej zmluvy.
5. Štátni príslušníci tretích krajín môžu predkladať ponuky do verejnej súťaže. Veliteľ misie s výhradou schválenia zo strany Komisie môže uzavrieť technické dojednania s regionálnym vedením/vedúcimi národmi provinčných budovateľských skupín (PRT) a medzinárodnými aktérmi rozmiestnenými v Afganistane, pokiaľ ide o ustanovenie o zariadení, službách a priestoroch misie, najmä ak si to vyžadujú bezpečnostné podmienky.
6. Finančné dojednania rešpektujú prevádzkové požiadavky misie EUPOL AFGHANISTAN vrátane kompatibility vybavenia a schopnosti jej tímov spolupracovať a zohľadňujú rozmiestnenie personálu v regionálnom velení a PRT.
7. Výdavky sú oprávnené odo dňa prijatia tejto jednotnej akcie.

▼B*Článok 14***Koordinácia s akciami Spoločenstva**

1. Rada a Komisia zabezpečujú v súlade so svojimi príslušnými právomocami súlad medzi vykonávaním tejto jednotnej akcie a vonkajšími činnosťami Spoločenstva v súlade s článkom 3 zmluvy. Na tento účel Rada a Komisia spolupracujú.
2. V mieste misie, ako aj v Bruseli sa podľa potreby prijímú potrebné koordinačné opatrenia.

*Článok 15***Poskytovanie utajovaných skutočností**

1. GT/VS je v súlade s bezpečnostnými nariadeniami Rady oprávnený poskytovať utajované skutočnosti a dokumenty EÚ vytvorené na účely misie NATO/ISAF-u. Na tento účel sa vypracujú miestne technické dojednania.
2. GT/VS je oprávnený podľa potreby a v súlade s potrebami misie poskytnúť v súlade s bezpečnostnými nariadeniami Rady tretím štátom pridruženým k tejto jednotnej akcii utajované skutočnosti a dokumenty EÚ vypracované na účely misie až po stupeň „CONFIDENTIEL UE“.
3. GT/VS je taktiež splnomocnený v súlade s operačnými potrebami misie poskytnúť Organizácii Spojených národov/UNAMA utajované skutočnosti a dokumenty EÚ do stupňa „RESTREINT UE“, ktoré boli vytvorené na účely misie v súlade s bezpečnostnými nariadeniami Rady. Na tento účel sa vypracujú miestne dojednania.
4. V prípade špecifickej a okamžitej operačnej potreby je GT/VS taktiež splnomocnený poskytnúť hostiteľskému štátu EÚ utajované informácie a dokumenty EÚ do stupňa „RESTREINT UE“, ktoré boli vytvorené na účely misie v súlade s bezpečnostnými nariadeniami Rady. Vo všetkých ostatných prípadoch sa takéto informácie a dokumenty poskytnú hostiteľskému štátu EÚ v súlade s postupmi, ktoré zodpovedajú úrovni spolupráce hostiteľského štátu s EÚ.
5. GT/VS je splnomocnený poskytnúť tretím štátom pridruženým k tejto jednotnej akcii neutajované dokumenty EÚ, ktoré sa týkajú rokovania Rady so zreteľom na misiu, na ktorú sa vzťahuje povinnosť služobného tajomstva podľa článku 6 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady ⁽¹⁾.

▼M1*Článok 15a***Spôsobilosť neustáleho monitorovania**

Pre misiu EUPOL AFGHANISTAN sa aktivuje spôsobilosť neustáleho monitorovania.

▼B*Článok 16***Nadobudnutie účinnosti a trvanie**

Táto jednotná akcia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Jej účinnosť skončí 30. mája 2010.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2006/683/ES, Euratom z 15. septembra 2006, ktorým sa schvaľuje rokovací poriadok Rady (Ú. v. EÚ L 285, 16.10.2006, s. 47). Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/4/ES, Euratom (Ú. v. EÚ L 1, 4.1.2007, s. 9).

▼B

Článok 17

Preskúmanie

1. Táto jednotná akcia sa preskúma každých šesť mesiacov s cieľom prispôsobiť podľa potreby veľkosť misie a rozsah jej pôsobnosti.
2. Táto jednotná akcia sa preskúma najneskôr tri mesiace pred skončením jej účinnosti s cieľom určiť, či má misia pokračovať.

Článok 18

Uverejnenie

Táto jednotná akcia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.